

Procès-verbal du Conseil municipal de la Ville de Brownsburg-Chatham

Le 16 décembre 2013

Procès-verbal d'une séance extraordinaire du Conseil municipal de la Ville de Brownsburg-Chatham, tenue le 16 décembre 2013, à 19 h, à la salle du Centre communautaire Louis-Renaud, situé au 270, route du Canton, à Brownsburg-Chatham; lieu autorisé par la résolution numéro 10-05-170.

Sont présents messieurs les conseillers :

Siège numéro 1 : Yvan Caron
Siège numéro 2 : Pierre Leclerc
Siège numéro 3 : Louis Quevillon
Siège numéro 4 : Michel Brisson
Siège numéro 5 : Catherine Trickey
Siège numéro 6 : Richard Boyer

Formant quorum sous la présidence de Monsieur le Maire, Serge Riendeau

Sont également présents :

Monsieur Marc Desforges, Directeur du Service de Sécurité incendie et directeur général adjoint ; et

Monsieur Serge Raymond, Trésorier

1. OUVERTURE DE LA SÉANCE

Monsieur le Serge Riendeau ouvre la séance à 19 h.

Le Conseil municipal, conformément aux articles 323 et suivants de la *Loi sur les cités et villes*, constate et il est établi que l'avis de convocation de la séance spéciale a été signifié à tous les membres du Conseil municipal. Les sujets à l'ordre du jour sont les suivants :

1. Ouverture de la séance extraordinaire ;
personnes étaient présentes dans la salle des délibérations.
2. Adoption de l'ordre du jour ;
3. Période de questions portant exclusivement sur le budget 2014 ;
4. Adoption du règlement numéro 208-2013 ayant pour objet d'adopter le budget de l'année financière 2014 et de fixer le taux de la taxe foncière générale, les tarifs de compensation pour les services d'aqueduc, d'égouts, d'ordures et autres ainsi que les taux variés de la taxe foncière sur certains immeubles pour l'année 2014 sur le territoire de la Ville de Brownsburg-Chatham

Procès-verbal du Conseil municipal de la Ville de Brownsburg-Chatham

5. Adoption du Programme triennal des dépenses en immobilisation 2014-2015-2016;
6. Période de questions portant exclusivement sur le budget 2014;
7. Levée de la séance extraordinaire.

Monsieur le Maire, Serge Riendeau, fait une brève allocution en guise d'introduction à l'adoption du budget 2014 de la Ville de Brownsburg-Chatham

12-12-422 ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR

CONSIDÉRANT QUE les membres du Conseil municipal ont pris connaissance de l'ordre du jour proposé;

EN CONSÉQUENCE, il est proposé par monsieur le conseiller Louis Quevillon, appuyé par monsieur le conseiller Pierre Leclerc et il est résolu :

QUE l'ordre du jour soit et est adopté tel que rédigé.

Adoptée à l'unanimité

PÉRIODE DE QUESTIONS PORTANT EXCLUSIVEMENT SUR LE BUDGET 2014

De 19h05 à 19h15 des contribuables posent des questions sur le budget 2014, le taux de taxe foncière générale, les tarifs de compensations et les taux variés ainsi que sur le programme triennal d'immobilisations et monsieur le Maire, Serge Riendeau appuyé par monsieur Serge Raymond, trésorier répondent aux questions des personnes présentes.

12-12-423 RÈGLEMENT DE TARIFICATION NUMÉRO 208-2013 AYANT POUR OBJET D'ÉTABLIR LE BUDGET DE L'ANNÉE FINANCIÈRE 2014 AINSI QUE DE FIXER LES TARIFS DE COMPENSATION POUR LES SERVICES D'AQUEDUC, D'ÉGOUTS, D'ORDURES ET AUTRES AINSI QUE LES TAUX VARIÉS DE LA TAXE FONCIÈRE SUR CERTAINS IMMEUBLES POUR L'ANNÉE 2014 SUR LE TERRITOIRE DE LA VILLE DE BROWNSBURG- CHATHAM

ATTENDU QU'en vertu de l'article 474 de la *Loi sur les Cités et Villes*, le Conseil municipal doit préparer et adopter le budget de l'année financière et y prévoir des recettes au moins égales aux dépenses qui y figurent;

Procès-verbal du Conseil municipal de la Ville de Brownsburg-Chatham

ATTENDU QU'en vertu du paragraphe 29 de l'article 244 de la *Loi sur la fiscalité municipale*, toute municipalité locale peut fixer, pour un exercice financier, plusieurs taux de la taxe foncière générale en fonction des catégories auxquelles appartiennent les unités d'évaluation, lesquelles catégories sont définies au paragraphe 30 de l'article 244;

ATTENDU QUE l'article 252 de la *Loi sur la fiscalité municipale* permet au Conseil d'une municipalité de prévoir les règles applicables en cas de défaut par le débiteur d'effectuer un versement à son échéance ;

ATTENDU QU'en vertu du paragraphe 4 de l'article 263 de la *Loi sur la fiscalité municipale*, le ministre des Affaires municipales a adopté un règlement permettant le paiement des taxes foncières en plusieurs versements;

ATTENDU QUE le règlement numéro 185-2011 prévoit le paiement des taxes foncières en quatre (4) versements si le total des taxes foncières et de compensations municipales est égal ou supérieur à 300\$;

ATTENDU QU'en vertu des articles 569.1 et suivants de la *Loi sur les cités et villes*, le Conseil municipal peut, par règlement, créer des réserves financières au profit de l'ensemble du territoire de la Ville à des fins déterminées pour le financement de dépenses;

ATTENDU QUE le Conseil municipal prévoit, pour l'année 2014, des revenus et des dépenses, au montant de 11 583 090 \$;

ATTENDU QU'un avis public a été donné conformément à la *Loi*;

ATTENDU QU'un avis de convocation a été donné conformément à la *Loi* ;

ATTENDU QUE le directeur général, en collaboration avec les directeurs de services, a préparé un budget qui a fait l'objet d'étude par un comité comprenant tous les membres du Conseil municipal ;

ATTENDU QU'un avis de motion du présent règlement a été dûment donné par monsieur le conseiller Louis Quevillon à la séance ordinaire du 12 novembre 2013;

ATTENDU QUE les membres du Conseil municipal déclarent, conformément à la *Loi*, avoir reçu une copie dudit projet de règlement au plus tard deux (2) jours juridiques avant la présente séance;

ATTENDU QUE des copies dudit projet de règlement étaient disponibles pour consultation ;

ATTENDU QUE les membres du Conseil déclarent avoir lu ledit règlement et renoncent à sa lecture ;

Procès-verbal du Conseil municipal de la Ville de Brownsburg-Chatham

ATTENDU QUE monsieur le conseiller Louis Quevillon demande à ce qu'un avis de motion soit adopté à une séance ultérieure pour l'adoption d'un règlement afin revoir la clause de taxation du règlement 194-2012 plus précisément de tarifier le secteur des numéros civiques 229 à 273 route du Canton pour les travaux de bordures;

EN CONSÉQUENCE, il est proposé par madame la conseillère Catherine Trickey, appuyé par monsieur le conseiller Yvan Caron résolu d'adopter ce qui suit :

QU'IL SOIT STATUÉ ET ORDONNÉ par règlement du Conseil municipal de la Ville de Brownsburg-Chatham, et il est par le présent règlement statué et ordonné, comme suit :

ARTICLE 1 : *Préambule*

Le préambule du présent règlement en fait partie intégrante comme si ici au long récépissé.

ARTICLE 2 :

Le Conseil municipal est autorisé à faire les dépenses suivantes pour l'année financière 2014 et à approprier les sommes nécessaires, à savoir:

Description	Dépenses 2014
Administration générale	1 565 680 \$
Sécurité publique	1 855 120 \$
Travaux publics	2 912 700 \$
Transport en commun	40 970 \$
Hygiène du milieu	1 583 530 \$
Aménagement, urbanisme et développement économique	671 060 \$
Loisirs et culture	1 849 620 \$
Frais de financement	683 140 \$
Remboursement en capital	1 530 540 \$
Moins Immobilisations	-1 376 500 \$
Affectations	267 230 \$
Affectation du surplus	0 \$
Total des dépenses de fonctionnement	<u>11 583 090 \$</u>

Procès-verbal du Conseil municipal de la Ville de Brownsburg-Chatham

ARTICLE 3 :

Pour payer les dépenses mentionnées ci-dessus, le Conseil municipal prévoit les recettes suivantes, à savoir :

Description	Revenus 2014
Taxes	8 176 420 \$
Paielement tenant lieu de taxes	51 630 \$
Transferts	441 070 \$
Services rendus	1 171 020 \$
Imposition de droits	320 000 \$
Amendes et pénalités	21 700\$
Intérêts sur arriérés de taxes	65 000\$
Autres revenus	<u>1 336 250 \$</u>
Total des revenus	<u><u>11 583 090 \$</u></u>

ARTICLE 4 :

Les taux de taxes, les tarifs de compensation pour les services municipaux (aqueduc, égout, ordures et autres) ainsi que les taux variés de la taxe foncière énumérés ci-après s'appliquent pour l'année fiscale 2014.

ARTICLE 5 : *Taxes foncières*

- a) Pour combler la différence entre les dépenses prévues et le total des recettes spécifiques ainsi que les recettes basées sur le taux global de taxation, il est, par le présent règlement, imposé et il sera prélevé sur tous les immeubles imposables de la catégorie résiduelle sur le territoire de la Ville, une taxe foncière générale au taux de base de 0,6867 par 100\$ d'évaluation imposable, d'après la valeur telle qu'elle apparaît au rôle d'évaluation en vigueur au 1^{er} janvier 2014.
- b) Pour combler la différence entre les dépenses prévues et le total des recettes spécifiques ainsi que les recettes basées sur le taux global de taxation, il est, par le présent règlement, imposé et il sera prélevé sur tous les immeubles imposables de la catégorie des immeubles de six (6) logements ou plus sur le territoire de la ville, une taxe foncière générale au taux de base de 0.8076\$ par 100\$ d'évaluation imposable, d'après la valeur telle qu'elle apparaît au rôle d'évaluation en vigueur au 1^{er} janvier 2014.

Procès-verbal du Conseil municipal de la Ville de Brownsburg-Chatham

- c) Pour les immeubles de la catégorie immeubles non résidentiels, il est, par le présent règlement, imposé et il sera prélevé une taxe foncière générale au taux de base de 1.8067\$ par 100\$ d'évaluation imposable, d'après la valeur telle qu'elle apparaît au rôle d'évaluation en vigueur au 1^{er} janvier 2014.
- d) Pour les immeubles de la catégorie immeubles industriels, il est, par le présent règlement, imposé et il sera prélevé une taxe foncière générale au taux de base de 2.3367\$ par 100\$ d'évaluation imposable, d'après la valeur telle qu'elle apparaît au rôle d'évaluation en vigueur au 1^{er} janvier 2014.
- e) Pour combler la différence entre les dépenses prévues et le total des recettes spécifiques ainsi que les recettes basées sur le taux global de taxation, il est, par le présent règlement, imposé et il sera prélevé sur tous les immeubles imposables de la catégorie des terrains vagues desservis sur le territoire de la Ville, une taxe foncière générale au taux de base de 1.2017\$ par 100\$ d'évaluation imposable, d'après la valeur telle qu'elle apparaît au rôle d'évaluation en vigueur au 1^{er} janvier 2014.
- f) Pour combler la différence entre les dépenses prévues et le total des recettes spécifiques ainsi que les recettes basées sur le taux global de taxation, il est, par le présent règlement, imposé et il sera prélevé sur tous les immeubles imposables de la catégorie agricole sur le territoire de la ville, une taxe foncière générale au taux de base de 0,6867\$ par 100\$ d'évaluation imposable, d'après la valeur telle qu'elle apparaît au rôle d'évaluation en vigueur au 1^{er} janvier 2014.

ARTICLE 6 : *Gros consommateurs*

Le Conseil municipal se réserve le droit et est autorisé, nonobstant le présent règlement, à conclure des ententes particulières avec les gros consommateurs.

ARTICLE 7 : *Roulottes*

Pour les propriétaires visés par les règlements numéros 186 et 186-1, lesquels ont été adoptés par l'ancienne municipalité du Canton de Chatham (*Règlements imposant un permis sur les roulottes*), il est, par le présent règlement, imposé et il sera prélevé un tarif de compensation, de 60\$, aux propriétaires de roulottes visées par lesdits règlements.

ARTICLE 8 : *Tarifs de compensation pour services*

Procès-verbal du Conseil municipal de la Ville de Brownsburg-Chatham

municipaux

a) Tarification pour service d'aqueduc :

Les tarifs pour le service d'aqueduc sont établis pour l'année 2014 comme suit:

Logement(s)	192,00\$
Aqueduc / Maison de chambres ou chambres d'hôtel	57,00\$ / par chambre
Aqueduc / Commerce (autre que ceux précisés)	212,00\$ / local
Aqueduc / Tout type de restaurant (préparation de nourriture)	340,00\$
Aqueduc / Salon de coiffure (incluant barbier)	400,00\$
Aqueduc / Hôtel, bar, buanderie, Légion, Curling, etc.	560,00\$
Aqueduc commercial (alimentation avec réfrigération à l'eau, lave-auto, bétonnière)	925,00 \$
Aqueduc Orica	128 800 \$
Piscine (secteur desservi seulement)	50\$ / unité

b) Tarification pour service d'égout :

Les tarifs pour le service d'égout sont établis pour l'année 2014 comme suit:

78,00\$ / par unité de logement
93,00\$ / pour tout genre de commerce ou industrie

Industrie Orica Inc. : 15 670 \$

c) Tarification pour service de collecte des ordures :

Les tarifs pour le service de collecte des ordures sont établis pour l'année 2014 comme suit :

95,50\$ / par unité de logement ou par local commercial
3,00\$ / par chambre (résidences ou maisons de pension accueillant plus de 30 résidents)

95,50\$ / camping

95,50\$ additionnels pour les immeubles agricoles reconnus « *Exploitation agricole enregistrée* » (E.A.E.) par le *ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation du Québec* (MAPAQ) (bâtiments de fermes servant à l'agriculture seulement), lesquels comportent une résidence assujettie à la catégorie au présent

Procès-verbal du Conseil municipal de la Ville de Brownsburg-Chatham

règlement.

- d) Tarification pour service de collecte sélective (recyclage et compostable) :

Les tarifs pour le service de collecte sélective et les matières compostables sont établis pour l'année 2014 comme suit :

18,00\$ / par unité de logement
18,00\$ / pour tout genre de commerce ou industrie.

- e) Tarification pour la Régie d'assainissement des eaux usées Chatham-Lachute (R.A.E.U.C.L. / secteurs Saint-Philippe et Saint-Philippe-Est)

Pour rembourser une somme de 101 920\$, représentant les frais d'exploitation et d'administration et des remboursements sur la dette à long terme de la R.A.E.U.C.L., il sera prélevé, sur tous les immeubles imposables situés dans les secteurs Saint-Philippe et Saint-Philippe Est une compensation.

Les tarifs de compensations pour le système et le service de gestion des eaux usées Chatham-Lachute selon la quote-part de Chatham pour l'année 2014 s'établissent comme suit :

229 00\$ / par unité de logement
229 00\$ / pour tout genre de commerce ou industrie.

- f) Traitement des eaux usées du secteur Brownsburg

Les tarifs de compensations pour le système et le service de gestion des eaux usées du secteur Brownsburg pour l'année 2014 s'établissent comme suit :

72,00\$ / par unité de logement
72,00\$ / pour tout genre de commerce
Orica Canada Inc. : 27 931,00\$

ARTICLE 9 : *Taxes et compensation applicables aux différents règlements.*

RÉPARTITION LOCALE (Taxe spéciale pour activités de fonctionnement)

- Résolution numéro 00-12-522
Règlement 396 - Entretien des chemins au Lac Reardon

Pour l'exercice financier 2014, le Conseil municipal imposera une taxe spéciale de 0,5878\$ du cent dollars (100\$) d'évaluation.

Soit pour une somme totale de 10 845\$ incluant 15% de frais d'administration.

L'évaluation imposable du secteur desservi est de 1 845 400,00\$.

Procès-verbal du Conseil municipal de la Ville de Brownsburg-Chatham

- *Gestion du chemin des rives Règlement 192-2012*

Pour l'exercice financier 2014, le Conseil municipal imposera une taxe spéciale de 89,90\$ par unité d'évaluation incluant 15% de frais d'administration (maximum de 1 fois / propriétaire).

- *Gestion du chemin des épinette Règlement 193-2012*

Pour l'exercice financier 2014, le Conseil municipal imposera une taxe spéciale de 198,33\$ par unité d'évaluation incluant 15% de frais d'administration.

- *Règlements 235-95 et 236-95 et Loi privée # 204 (Loi concernant la Ville de Brownsburg-Chatham) ainsi que le Règlement numéro 133-2007* pour la réalisation de travaux d'alimentation en eau potable du secteur « Saint-Philippe »

La Ville désirait modifier les clauses d'impositions de certains règlements dans le but de faire contribuer les personnes qui bénéficient de biens et de services financés par certains règlements touchant l'eau potable et a été autorisée à le faire aux termes de la *Loi privée # 204 (Loi concernant la Ville de Brownsburg-Chatham)*.

Pour pourvoir au remboursement, en capital et intérêts, des annuités des règlements numéros 235-95, 236-95 et 133-2007, il sera prélevé, les taxes et compensations suivantes :

- a) Pour rembourser une quote-part de 30% des annuités (56 104 20 \$), capital et intérêts, il sera prélevé pour l'année 2014, de chaque propriétaire d'une unité d'évaluation comprise dans le secteur identifié comme étant le « Bassin A », une compensation aux usagers pour chaque unité d'évaluation dont il est propriétaire. Le montant de cette compensation sera établi pour l'année 2014 en divisant le montant de la quote-part de l'annuité par le nombre d'unités d'évaluation dont les propriétaires sont assujettis au paiement de cette compensation.
- b) Pour rembourser une quote-part de 70% des annuités (130 909,80 \$), capital et intérêts, il sera prélevé pour l'année 2014, une compensation aux usagers pour chaque unité d'évaluation comprise dans le secteur identifié comme étant le « Bassin B » dont il est propriétaire. Le montant de cette compensation est établi en multipliant la valeur de l'unité d'évaluation dont il est propriétaire par le taux obtenu (5,200 \$ / unité) en divisant la quote-part de l'annuité par la somme des valeurs des unités d'évaluation dont les propriétaires sont assujettis au paiement de cette compensation.

Procès-verbal du Conseil municipal de la Ville de Brownsburg-Chatham

Pour les fins du présent paragraphe b), la valeur de chaque unité d'évaluation est établie comme suit :

	Valeur
i) Chaque unité d'évaluation inscrite au rôle, plus	5
Si une unité d'évaluation est un terrain vacant desservi par l'aqueduc et ou l'égout, ou	5
ii) Si une unité d'évaluation est utilisée à des fins d'habitation, pour chaque unité de logement, plus	10
iii) Si une unité d'évaluation est utilisée à des fins d'hébergement, d'hôtellerie, d'auberge, de centre d'accueil, de maison de chambres ou de pension, pour chaque chambre, ou	1
iv) Si une unité d'évaluation est utilisée à des fins commerciales ou industrielles ou de services	25
v) Si une unité d'évaluation est utilisée à des fins non prévues ci-dessus, cette unité vaut	25
vi) Si une unité d'évaluation est utilisée à des fins mixtes, résidentielles, commerciales et autres, chaque usage est considéré comme un usage distinct.	

Aux fins du présent règlement, « usager » est celui qui bénéficie du service d'aqueduc et/ou d'égout au sens de l'article 244.3 de la *Loi sur la fiscalité municipale*.

- Règlement numéro 250-98
(Travaux d'assainissement des eaux & travaux connexes) 75%

Pour pourvoir au remboursement, en capital et intérêts, des échéances pour l'année 2014, il sera prélevé les taxes et compensations suivantes:

- a) pour rembourser une quote-part de 5% des annuités (6 992,25 \$), capital et intérêts, il sera prélevé, pour l'année 2014, de chaque propriétaire d'une unité d'évaluation comprise dans le secteur identifié comme étant le « Bassin A », une compensation pour chaque unité d'évaluation dont il est propriétaire. Le montant de cette compensation sera

Procès-verbal du Conseil municipal de la Ville de Brownsburg-Chatham

établi pour l'année 2014 en divisant le montant de la quote-part de l'annuité par le nombre d'unités d'évaluation dont les propriétaires sont assujettis au paiement de cette compensation.

- b) pour rembourser une quote-part de 70% des annuités (97 891,50 \$), capitaux et intérêts, il sera prélevé, pour l'année 2014, une compensation pour chaque unité d'évaluation comprise dans le secteur identifié comme étant le « Bassin B » dont il est propriétaire. Le montant de cette compensation est établi en multipliant la valeur de l'unité d'évaluation dont il est propriétaire par le taux obtenu (5,6729 \$ / unité) en divisant la quote-part de l'annuité par la somme des valeurs des unités d'évaluation dont les propriétaires sont assujettis au paiement de cette compensation.

Pour les fins du présent paragraphe b), la valeur de chaque unité d'évaluation est établie comme suit :

	Valeur
vii) Chaque unité d'évaluation inscrite au rôle, plus	5
Si une unité d'évaluation est un terrain vacant desservi par l'égout, ou	5
viii) Si une unité d'évaluation est utilisée à des fins d'habitation, pour chaque unité de logement, plus	10
ix) Si une unité d'évaluation est utilisée à des fins d'hébergement, d'hôtellerie, d'auberge, de centre d'accueil, de maison de chambres ou de pension, pour chaque chambre, ou	1
x) Si une unité d'évaluation est utilisée à des fins commerciales ou industrielles ou de services	25
xi) Si une unité d'évaluation est utilisée à des fins non prévues ci-dessus, cette unité vaut	25
xii) Si une unité d'évaluation est utilisée à des fins mixtes, résidentielles, commerciales et autres, chaque usage est considéré comme un usage distinct.	

Aux fins du présent règlement, « usager » est celui qui bénéficie du service d'aqueduc et/ou d'égout au sens de l'article 244.3 de la *Loi sur la fiscalité municipale*.

RÉPARTITION LOCALE (Service de la dette)

- Règlement numéro 217-93

Procès-verbal du Conseil municipal de la Ville de Brownsburg-Chatham

(Travaux / Trottoirs et bordures)

Pour l'exercice financier 2014, le Conseil municipal imposera une taxe spéciale répartie comme suit :

Une somme totale de 1 744,00\$ à rembourser au frontage pour les secteurs suivants :

- Rue Park : 84,90 pieds linéaires, donc un taux de 6,537290 \$ le pied linéaire ;
- Rue Thomas-Hall : 82,63 pieds linéaires, donc un taux de 7,845540 \$ le pied linéaire ;
- Rue Ouellette : 118,25 pieds linéaires, donc un taux de 4,564150 \$ le pied linéaire.

- Règlement numéro 235-2-98
(Bordures - Rues Lynda-Morin et Hillcrest)

Pour l'exercice financier 2014, le Conseil municipal imposera une taxe spéciale de 1,3701\$ le mètre linéaire.

Une somme totale de 400,00\$ à rembourser au frontage.

- Règlement numéro 093-2005
(Trottoirs et bordures sur la rue des Érables)

Pour l'exercice financier 2014, le Conseil municipal imposera une taxe spéciale de 4,03600 \$ le mètre linéaire.

Une somme totale de 1 300\$ à rembourser au frontage.

- Règlement numéro 152-2009
(Travaux d'aqueduc, d'égout, de rue de bordures et de trottoirs sur la rue Saint-Joseph)

Pour pourvoir au remboursement, en capital et intérêts, du solde des annuités du règlement numéro 152-2009, soit 12,935% dudit règlement, il sera prélevé, les taxes et compensations suivantes :

Aqueduc / Bassin A

Pour pourvoir aux dépenses engagées, au montant de 2 277,19\$, relativement aux intérêts et au remboursement en capital des échéances annuelles de 2,836% de l'emprunt, il sera prélevé, annuellement durant le terme de l'emprunt, de chaque propriétaire d'un immeuble imposable, unité d'évaluation, desservi par le réseau d'aqueduc et situé à l'intérieur du bassin de taxation décrit comme étant le « Bassin A » une compensation pour chaque immeuble imposable, unité d'évaluation, dont il est propriétaire.

Le montant de cette compensation sera établi annuellement en divisant les dépenses engagées relativement aux intérêts et au remboursement en capital des échéances annuelles de 2,836%

Procès-verbal du Conseil municipal de la Ville de Brownsburg-Chatham

l'emprunt par le nombre d'immeubles imposables, unité d'évaluation, dont les propriétaires sont assujettis au paiement de cette compensation.

Aqueduc / Bassin B

Pour pourvoir aux dépenses engagées, au montant de 5 312,38 \$, soit un taux de 0,16647 \$ / unité, relativement aux intérêts et au remboursement en capital des échéances annuelles de 6,616% de l'emprunt, il sera prélevé annuellement, durant le terme de l'emprunt, de chaque propriétaire d'un immeuble imposable, unité d'évaluation, desservi par le réseau d'aqueduc et situé à l'intérieur du bassin de taxation décrit comme étant le « Bassin B » une compensation à l'égard de chaque immeuble imposable, unité d'évaluation, dont il est propriétaire.

Le montant de cette compensation sera établi annuellement en multipliant le nombre d'unités attribuées suivant le tableau ci-après à chaque immeuble imposable, unité d'évaluation, par la valeur attribuée à chaque unité. Cette valeur est déterminée en divisant les dépenses engagées relativement aux intérêts et au remboursement en capital des échéances annuelles de 6,616% de l'emprunt par le nombre d'unités de l'ensemble des immeubles imposables, unité d'évaluation, situés à l'intérieur du bassin.

Égout / Bassin A

Pour pourvoir aux dépenses engagées, au montant de 839,09 \$, relativement aux intérêts et au remboursement en capital des échéances annuelles de 1,045 % de l'emprunt, il sera prélevé, annuellement, durant le terme de l'emprunt, de chaque propriétaire d'un immeuble imposable, unité d'évaluation, desservi par le réseau d'égout et situé à l'intérieur du bassin de taxation décrit comme étant le « Bassin A » une compensation pour chaque immeuble imposable, unité d'évaluation, dont il est propriétaire.

Le montant de cette compensation sera établi annuellement en divisant les dépenses engagées relativement aux intérêts et au remboursement en capital des échéances annuelles de 1,045 % l'emprunt par le nombre d'immeubles imposables, unité d'évaluation, dont les propriétaires sont assujettis au paiement de cette compensation.

Égout / Bassin B

Pour pourvoir aux dépenses, un montant de 1 957,61 \$, soit 0,0663 \$ / unité, engagées relativement aux intérêts et au remboursement en capital des échéances annuelles de 2,438% de l'emprunt, il sera prélevé annuellement, durant le terme de

Procès-verbal du Conseil municipal de la Ville de Brownsburg-Chatham

l'emprunt, de chaque propriétaire d'un immeuble imposable, unité d'évaluation, desservi par le réseau d'égout et situé à l'intérieur du bassin de taxation décrit comme étant le « Bassin B » une compensation à l'égard de chaque immeuble imposable, unité d'évaluation, dont il est propriétaire.

Le montant de cette compensation sera établi annuellement en multipliant le nombre d'unités attribuées suivant le tableau ci-après à chaque immeuble imposable, unité d'évaluation, par la valeur attribuée à chaque unité. Cette valeur est déterminée en divisant les dépenses engagées relativement aux intérêts et au remboursement en capital des échéances annuelles de 2,438% de l'emprunt par le nombre d'unités de l'ensemble des immeubles imposables, unité d'évaluation, situés à l'intérieur du bassin.

Tableau des unités et des valeurs attribuées.

Catégories d'immeubles (unité d'évaluation)	Nombre d'unités
a) unité d'évaluation	5
b) unité d'évaluation desservie	10
c) unité d'évaluation desservie et résidentielle	10 de base, plus 10 par logement
d) unité d'évaluation desservie de la catégorie hôtel, auberge, centre d'accueil, maison de chambres ou de pension	10 de base plus 1 par chambre
e) unité d'évaluation desservie de la catégorie commerciale, industrielle, de service ou non prévue ci-dessus	35
f) unité d'évaluation desservie et utilisée à des fins mixtes, chaque usage est considéré comme distinct	Cumul, le cas échéant, de c), d) et e)

Aux fins du présent règlement, « usager » est celui qui bénéficie du service d'aqueduc et/ou d'égout au sens de l'article 244.3 de la *Loi sur la fiscalité municipale*.

L'autre 87,065% du règlement, payable à l'ensemble, est prévu plus bas dans le même article sous la rubrique « Service de dette à l'ensemble ».

Procès-verbal du Conseil municipal de la Ville de Brownsburg-Chatham

- Règlement numéro 147-2008
(Mise aux normes de l'usine de filtration)

Pour pourvoir au remboursement, en capital et intérêts, des annuités du règlement numéro 147-2008, il sera prélevé, les taxes et compensations suivantes :

- a) Pour pourvoir aux dépenses, un montant de 14 325,90 \$, engagées relativement aux intérêts et au remboursement en capital des échéances annuelles de l'emprunt, il est par le présent règlement exigé et il sera prélevé annuellement, pour rembourser une quote-part de 30% des annuités, capital et intérêts, durant le terme de l'emprunt, de chaque propriétaire d'une unité d'évaluation comprise dans le secteur identifié comme étant le « Bassin A », desservi par le réseau d'aqueduc, une compensation aux usagers pour chaque unité d'évaluation dont il est propriétaire. Le montant de cette compensation sera établi en divisant le montant de la quote-part de l'annuité par le nombre d'unités d'évaluation dont les propriétaires sont assujettis au paiement de cette compensation.
- b) Pour pourvoir aux dépenses, au montant de 33 427,10 \$, soit un taux de 1,3356 \$ / unité, engagées relativement aux intérêts et au remboursement en capital des échéances annuelles de l'emprunt, il est par le présent règlement exigé et il sera prélevé annuellement, pour rembourser une quote-part de 70% des annuités, capital et intérêts, durant le terme de l'emprunt, de chaque propriétaire d'une unité d'évaluation comprise dans le secteur identifié comme étant le « Bassin B », desservi par le réseau d'aqueduc, une compensation aux usagers pour chaque unité d'évaluation dont il est propriétaire. Le montant de cette compensation sera établi en multipliant la valeur de l'unité d'évaluation dont il est le propriétaire par le taux obtenu en divisant la quote-part de l'annuité par la somme des valeurs des unités d'évaluation dont les propriétaires sont assujettis au paiement de cette compensation.

Pour les fins du présent paragraphe b), la valeur de chaque unité d'évaluation est établie comme suit :

	Valeur
iii) Chaque unité d'évaluation inscrite au rôle, plus	5

Procès-verbal du Conseil municipal de la Ville de Brownsburg-Chatham

	Si une unité d'évaluation est un terrain vacant desservi par l'aqueduc et ou l'égout, ou	5
xiv)	Si une unité d'évaluation est utilisée à des fins d'habitation, pour chaque unité de logement, plus	1 0
xv)	Si une unité d'évaluation est utilisée à des fins d'hébergement, d'hôtellerie, d'auberge, de centre d'accueil, de maison de chambre ou de pension, pour chaque chambre, ou	1
xvi)	Si une unité d'évaluation est utilisée à des fins commerciales ou industrielles ou de services	2 5
xvii)	Si une unité d'évaluation est utilisée à des fins non prévues ci-dessus, cette unité vaut	2 5
xviii)	Si une unité d'évaluation est utilisée à des fins mixtes, résidentielles, commerciales et autres, chaque usage est considéré comme un usage distinct.	

Aux fins du présent règlement, « usager » est celui qui bénéficie du service d'aqueduc au sens de l'article 244.3 de la *Loi sur la fiscalité municipale*.

- Règlement numéro 250-98 (25% de la dette)

(Travaux d'assainissement des eaux usées & travaux municipaux)

Pour rembourser le solde net des frais d'exploitation et d'administration et des remboursements sur la dette à long terme du règlement numéro 250-98, soit un montant de 34 961,25 \$, il sera prélevé, sur tous les immeubles imposables situés dans le secteur Brownsburg une compensation.

Les tarifs de compensations pour le système et le service d'assainissement des eaux usées municipales pour l'année 2014 s'établissent comme suit :

Une taxe spéciale à un taux de 0,02300 \$ du cent dollars (100\$) d'évaluation d'après leur valeur imposable telle qu'elle apparaît au rôle d'évaluation en vigueur pour l'année 2014.

- Règlement numéro 251-98

(Travaux municipaux dans les rues Saint-Antoine, Hillcrest et Northcliff)

Pour rembourser les annuités (14 648,00\$), capital et intérêts, il

Procès-verbal du Conseil municipal de la Ville de Brownsburg-Chatham

sera prélevé sur tous les immeubles imposables visés par ledit règlement (situés dans l'ancienne municipalité du Village de Brownsburg), une taxe spéciale à un taux de 0,00980 \$ du cent dollars (100\$) d'évaluation d'après leur valeur imposable telle qu'elle apparaît au rôle d'évaluation en vigueur pour l'année 2013.

Règlement numéro 162-2010

(Renouvellement et réhabilitation des conduites d'eau potable et d'égout)

Pour pourvoir aux dépenses engagées relativement aux intérêts et au remboursement en capital des échéances annuelles du montant de l'emprunt, il est par le présent règlement imposé et il sera prélevé, annuellement, durant le terme de l'emprunt, les pourcentages suivants sur tous les immeubles imposables et desservis de la façon suivante :

20,26% pour les immeubles desservis par le réseau d'aqueduc soit une somme de 33 058,65 \$ pour un taux de 0,01512 du cent dollars (100\$) d'évaluation d'après leur valeur imposable telle qu'elle apparaît au rôle d'évaluation en vigueur pour l'année 2014.

29,83% pour les immeubles desservis par le réseau d'égout du secteur <<Brownsburg>> soit une somme de 48 674,21 \$ pour un taux de 0,0348 du cent dollars (100\$) d'évaluation d'après leur valeur imposable telle qu'elle apparaît au rôle d'évaluation en vigueur pour l'année 2014.

L'autre 49,91% du règlement soit une somme de 81 429,00 \$, payable à l'ensemble, est prévu plus bas dans l'article sous la rubrique « Service de dette à l'ensemble ».

Aux fins du présent règlement, « usager » est celui qui bénéficie du service d'aqueduc au sens de l'article 244.3 de la *Loi sur la fiscalité municipale*.

SERVICE DE DETTE À L'ENSEMBLE

- ***Règlement numéro 217-93***
(Travaux de pavage sur les rues Park, Thomas-Hall et Ouellette)
- ***Règlement numéro 022-2001***
(Achat d'un camion pour le combat des incendies)
- ***Règlement numéro 089-2005***
(Travaux de réhabilitation effectués sur la montée La Branche)

Procès-verbal du Conseil municipal de la Ville de Brownsburg-Chatham

- *Règlement numéro 094-2005*
(Travaux de réhabilitation effectués sur la montée Saint-Philippe)
- *Règlement numéro 106-2006*
(Travaux effectués au camping municipal)
- *Règlement numéro 108-2006*
(Achat d'un parc de véhicules)
- *Règlement numéro 111-2006*
(Travaux de réhabilitation effectués sur le chemin Dalesville et la montée Vachon – Pavage, drainage latéral et empierrement, pavage de la rue Tracy et de la rue des Lilas)
- *Règlement numéro 124-2007*
(Réaménagement des ateliers municipaux)
- *Règlement numéro 125-2007*
(Achat d'un parc de véhicules)
- *Règlement numéro 127-2007*
(Travaux de réhabilitation sur le chemin du Lac Louisa)
- *Règlement numéro 130-2007*
(Travaux d'asphaltage sur le territoire)
- *Règlement numéro 141-2008*
(Travaux d'asphaltage sur le territoire)
- *Règlement numéro 152-2009* (87,065%)
(Travaux d'aqueduc, d'égout, de rue de bordures et de trottoirs sur la rue Saint-Joseph)
- *Règlement numéro 155-2010*
(Achat d'une pelle sur roue)
- *Règlement numéro 162-2010* (49,91%)
(Travaux de pavage)
- *Règlement numéro 176-2011*
(Affaire « Resto-Bistro du Parc »)
- *Règlement numéro 194-2012*
(Travaux de réhabilitation sur le territoire)
- *Règlement numéro 189-2012*
(Travaux aux réseaux d'aqueduc et d'égout, agrandissement du réservoir d'eau potable, stations pompe #1, #2))
- *Règlement numéro 177-2011*
(Quais et débarcadère Marina du Camping municipal)
- *Contrat de location et autres*

Pour rembourser des annuités de 1 132 917 \$, capital et intérêts, il

Procès-verbal du Conseil municipal de la Ville de Brownsburg-Chatham

sera prélevé, sur tous les immeubles imposables visés par lesdits règlements une taxe spéciale à un taux de 0,1773 \$ du cent dollars (100\$) d'évaluation d'après leur valeur imposable telle qu'elle apparaît au rôle d'évaluation en vigueur pour l'année 2014.

- Règlement numéro 158-2010
(Financement du déficit accumulé au 31-12-2009)

Pour rembourser des annuités de 424 308\$, capital et intérêts, il sera prélevé, sur tous les immeubles imposables visés par ledit règlement une taxe spéciale à un taux de 0,0664\$ du cent dollars (100 \$) d'évaluation d'après leur valeur imposable telle qu'elle apparaît au rôle d'évaluation en vigueur pour l'année 2014.

ARTICLE 10 :

Les tarifs, compensations et surtaxe visés par le présent règlement sont exigés et payables par le(s) propriétaire(s) d'immeubles qui bénéficie(nt) du bien, du service ou de l'activité avec privilège sur les propriétés au même titre que les autres taxes foncières et sont en conséquence assimilées à une taxe foncière suivant la *Loi*.

Les taxes de compensations ne feront l'objet d'aucune remise ou crédit étant appuyées par la notion de la disponibilité du ou des services et non de son utilisation réelle.

ARTICLE 11 : *Paiement par versements*

Les taxes peuvent être payées en quatre (4) versements égaux lorsque le montant total des taxes, tarifs et compensations, est égal ou supérieur à 300\$, en vertu du paragraphe 3 de l'article 548 de la *Loi sur la fiscalité municipale*.

Si l'échéance de paiement n'est pas respectée sur l'un des versements, le contribuable ne perd pas son privilège de payer par versements les sommes qui ne sont pas encore dues.

ARTICLE 12 : *Taux d'intérêt de pénalité pour retard*

Le taux d'intérêt pour tous les comptes (taxes municipales) dus à la Ville est fixé à 10% pour l'exercice financier 2014.

Une pénalité pour retard est fixée à 0,417 par mois, jusqu'à concurrence de 5% par année, pour tous les comptes dus à la Ville pour l'exercice financier 2014.

Pour tous les autres comptes dus à la Ville, le taux d'intérêt est fixé à 15% pour l'exercice financier 2014.

Chèque sans provision (N.S.F.) 25 \$ / par chèque.

ARTICLE 13 : *Frais d'administration*

Procès-verbal du Conseil municipal de la Ville de Brownsburg-Chatham

Des frais d'administration de 15% seront ajoutés sur chaque facture envoyée par la Ville de Brownsburg-Chatham, ces frais comprenant notamment les dépenses administratives reliées à ladite facturation.

ARTICLE 14: *Entrée en vigueur*

Le présent règlement entre en vigueur conformément à la *Loi*.

Serge Riendeau,
Maire

Marc Desforges,
Directeur général adjoint

Adoptée à l'unanimité

12-12-424

PROGRAMME TRIENNAL DES DÉPENSES EN IMMOBILISATION 2014-2015-2016

CONSIDÉRANT QU'aux termes de l'article 473 de la *Loi sur les cités et villes*, le Conseil municipal doit adopter, à chaque année, un programme triennal d'immobilisations;

CONSIDÉRANT QUE ce programme doit détailler, pour la période qui lui est coïncidente, l'objet, le montant et le mode de financement des dépenses en immobilisations que prévoit effectuer la Ville et dont la période de financement excède douze (12) mois;

CONSIDÉRANT QUE ce programme de dépenses en immobilisations est établi indépendamment des autorisations d'emprunt et ne dispense pas de l'obligation de décréter ces dépenses en capital par règlement d'emprunt ou autrement et de pourvoir à leur financement, le tout conformément à la *Loi*;

CONSIDÉRANT QUE les membres du Conseil municipal ont pris connaissance du Programme triennal des dépenses en immobilisation 2014-2015-2016, lequel fait partie intégrante du présent règlement

Procès-verbal du Conseil municipal de la Ville de Brownsburg-Chatham

comme annexe « A »;

EN CONSÉQUENCE, il est proposé par monsieur le conseiller Michel Brisson, appuyé par monsieur le conseiller Pierre Leclerc et il est résolu :

QUE le Conseil municipal de la Ville de Brownsburg-Chatham approuve le programme triennal des dépenses en immobilisations pour les années 2014-2015-2016, tel que déposé.

Adoptée à l'unanimité

PÉRIODE DE QUESTIONS PORTANT EXCLUSIVEMENT SUR LE BUDGET 2014

De 19h24 à 19h27 des contribuables posent des questions sur le budget 2014, le taux de taxe foncière générale, les tarifs de compensations et les taux variés ainsi que sur le programme triennal d'immobilisations et monsieur le Maire, Serge Riendeau, appuyé par monsieur Serge Raymond, trésorier répondent aux questions des personnes présentes.

12-12-425

LEVÉE DE LA SÉANCE EXTRAORDINAIRE

À 19h30, il est proposé par monsieur le conseiller Pierre Leclerc, appuyé par monsieur le conseiller Louis Quevillon et il est résolu :

QUE la présente séance extraordinaire soit levée.

Adoptée à l'unanimité

Serge Riendeau,
Maire

Monsieur Marc Desforges
Directeur général adjoint